



MANUAL DE INSTRUCCIONES

VITRINA COMERCIAL

MODELO: VCENX48100



Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente el manual y consérvelo para referencia futura.

Catálogo

Nombre de piezas	1
Características del producto.....	1
Ilustraciones de la marca	2
Información de seguridad	6
Transporte e instalación.....	7
Uso a la primera vez.....	7
Termostato	8
Conocimiento general del uso	9
Limpieza y mantenimiento	9
Descongelación.....	10
Fallas y diagnóstico.....	10
Casos y fallas.	11

Nombres de piezas

La foto de abajo es para su referencia. Es posible que haya diferencias con respecto a su aparato.



1. Puerta
2. Canasta de alimentos
3. Cuerpo
4. Panel de control
5. Ruedas
6. Bandeja de agua

Características del producto

- Espuma super gruesa para el aislamiento térmico
- Cuerpo profundo para altas capacidades y ocupaciones de las habitaciones más pequeñas
- Bloqueo de seguridad opcional
- Refrigerante ecológico sin HFC y FCKW
- Diseños de moda para cómodo uso.
- Función totalmente tropicalizado de congelación rápida
- Recubierta de Zintec como anti rayas
- Tecnología para corriente débil.

Ilustraciones de la marca



Advertencia Operaciones erróneas hará que los usuarios sufran daños inclusive la muerte.



Atención Operaciones erróneas hará que los usuarios o los electrodomésticos sufran daños



Las operaciones incorrectas se deben prohibir



Las operaciones correctas se deben realizar estrictamente



Se trata de un aviso de temperatura alta y peligrosa.

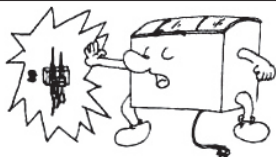
Información de seguridad

Advertencia y atención

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial disponible por el fabricante o su agente de servicio.

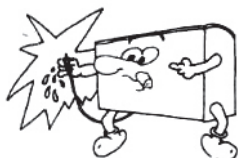
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.



Se debe utilizar por separado y bien conectada a tierra y tres cables con tomas de corriente de 10A o superior. No utilice el aparato con cualquier otro electrodoméstico en el mismo enchufe, para evitar riesgos.



El terminal de puesta a tierra no se debe conectar una tubería de gas, tubería de agua, cable de teléfono, pararrayos y la línea de cero. El enchufe debe estar con un protector de la corriente.



No enchufe con las manos mojadas para evitar recibir una descarga eléctrica



Desenchufe de una vez si hay un funcionamiento anormal. Antes de eliminar la anomalía, no conectarlo. Cualquier funcionamiento anormal puede ser riesgoso.



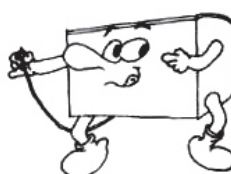
Enchufe y conecte de manera adecuada. Al conectar, hacer la conexión entre el seguro de una conexión macho y hembra. Cuando enchufe, tire del enchufe y no tire el cable para evitar perder el enchufe o el daño en la médula



No apriete, anude doble, o dañe el cable. Cuando el cable está dañado, debe ser sustituido por el agente de servicio o persona similar calificada para evitar peligros ya que puede causar una descarga eléctrica e incluso un incendio.



No rocíe el aparato con agua. Esto puede dañar el aislamiento o acelerar la corrosión en las partes metálicas.



Desenchufe antes de realizar el mantenimiento del aparato para evitar una descarga eléctrica.

Información de seguridad

Advertencia y atención



Cuando hay algún gas inflamable (por ejemplo, gas de carbón, gas natural, etc) alrededor del aparato, abra la ventana y dejar salir el gas en primer lugar. No enchufe o cierre el termostato para evitar una explosión causa de un choque eléctrico.



Cuando el aparato se detiene se conservará la mercancía durante un período, por favor coloque el aparato en un lugar donde no juegan los niños, y que la puerta no está cerrada completamente para evitar que los niños se queden dentro y sufran por asfixia.



El refrigerante y el material de formación de espuma es inflamable. Cuando el aparato está abandonado, se debe tener a partir de fuentes de fuego y no tratados con fuego.

El aparato debe ser reciclado por las instituciones designadas. Manejo de personal puede constituir un peligro.



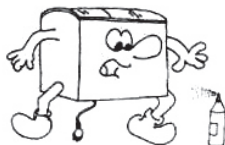
Para evitar el peligro debido a la inestabilidad del aparato, ha de fijarse de acuerdo con las instrucciones.



En el armario, no almacene productos inflamables, explosivos o volátiles, ni mercancías corrosivas como ácidos o álcalis.



Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



No rocíe el producto con ningún agente explosivo cerca del aparato puede crear fuego ávido o explosión.



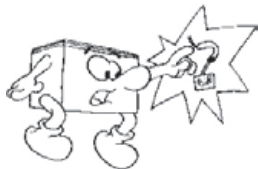
No dañe el circuito refrigerante.



El producto tiene puerta de cristal con el fin de evitar cualquier daño por favor no jugar o forzar demasiado.

Información de seguridad

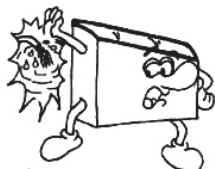
 Advertencia y atención



No toque las tuberías o cables pelados para evitar un posible choque eléctrico o quemaduras.



Si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo, desconecte para mayor seguridad.



No rocíe agua fría sobre el gabinete para evitar cualquier daño en la capa interna o problema de seguridad.



No almacene ningún material medicina o material de estudio que requieran una temperatura muy precisa.



→ la capacidad máxima.

Con el fin de mantener los alimentos, frutas y otros en situación fresca, no cargar sobre el borde de la capacidad máxima.



La tensión de trabajo debe ser de **110V +10% -15%**. Eso es de **94 V a 121V**.

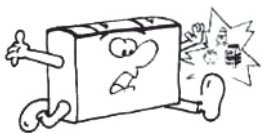
Si la tensión de trabajo es demasiado baja o demasiado alta, el compresor se dañará.



No toque las tuberías o piezas eléctricas dentro del aparato para evitar quemaduras. A veces los tubos o partes eléctricas dentro del aparato están a una temperatura alta.



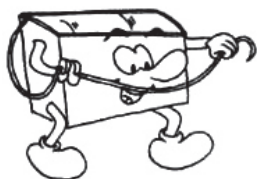
No toque las tuberías de refrigerante en el interior del gabinete para evitar quemaduras de baja temperatura en la piel.



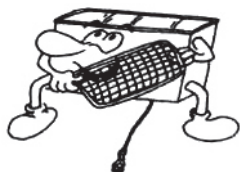
No guarde los productos que son fácilmente rotos después de la congelación (por ejemplo, botellas o latas), cuando la temperatura es menor de -18.

Información de seguridad

 Advertencia y atención



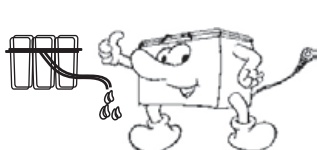
Retire la junta de la puerta para evitar la asfixia si los niños del interior del armario, cuando el aparato está abandonado.



desenchufe y tome todas las mercancías almacenadas antes de mover el aparato para evitar daños o heridas a los usuarios.



Retire los fondo inflamables antes de usar el refrigerador para evitar un incendio.



Conecte el suministro de agua potable.



No toque la superficie para evitar quemaduras durante el trabajo o inmediatamente después de conectarlo a cabo. En este momento, la superficie está a una temperatura elevada.



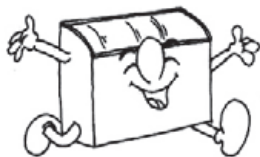
No permita que los niños saquen los productos por sí mismos para evitar cualquier peligro.



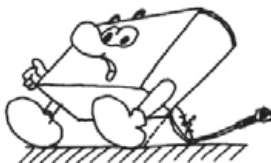
El refrigerante es inflamable.
Pida al Departamento de Servicio para la reparación si el enfriamiento del sistema tiene algún problema. No desmonte, repare o modifique el aparato por sí mismo para evitar cualquier fuga de refrigerante. El refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos



Con el fin de evitar que los niños fueran encerrados en el cuerpo. No deje la llave al lado de los productos o d e otro lugar que los niños pueden conseguirlo fácilmente.



Lleve el aparato con cuidado y evitar colisiones y sacude grande.



El ángulo de inclinación debe ser inferior a 45 durante el transporte para evitar daños en el sistema de refrigeración.



El suelo debe ser plano, firme y horizontal para una instalación estable.

Es no sólo la seguridad, sino también para un funcionamiento estable del compresor sin perturbaciones grandes y ruidos



El aparato obtendrá oxidación si tienen un mal aislamiento o si esta en un lugar con la humedad o el agua durante mucho tiempo.

No instale el aparato en el lugar exterior donde la lluvia puede alcanzar.

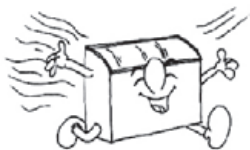


Revise todas las posiciones para el paquete. Empaque el aparato de acuerdo con la original antes de llevar



No coloque el aparato bajo el sol o cerca de fuentes de calor.

Se aumentará el consumo de energía y reducir las piezas de plástico o la vida revestimientos de superficies.



El aparato debe tener una cierta distancia de las superficies para una buena ventilación, la radiación de calor y consumo de energía disminuyendo. Instale el aparato en un lugar seco.



A fin de que la parte inferior de la máquina se enfría rápidamente y deje que se mueva mejor, por favor quite la espuma del fondo.

Uso a la primera vez



Coloque el aparato de acuerdo con los requisitos de la instalación.
Abra la puerta para ventilar el aire.



Limpie la unidad interior antes de usar.

Una vez instalado el aparato, esperar 30 minutos por lo menos antes de encender el aparato.
(Durante el transporte del aceite en el compresor puede haber fluido en el sistema de refrigeración.)

Al principio, el gabinete está caliente y el compresor funciona durante mucho tiempo y luego se detuvo es por el termostato a la temperatura establecida. En ese momento, el compresor puede funcionar y se detiene con regularidad.

Se recomienda poner las mercancías en el gabinete cuando la temperatura del gabinete alcanza la temperatura programada.

Termostato

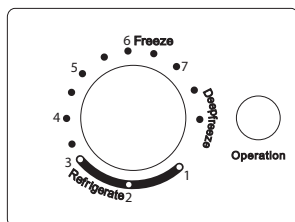
La temperatura de la cámara es controlada por el termostato en el panel. El termostato puede establecer un rango de temperatura adecuado de acuerdo a diferentes temperaturas ambientales y diferentes tipos de bienes

El indicador Rojo es el indicador POWER. Cuando enchufe, el indicador rojo funcionará

El indicador verde indica OPERACIÓN Cuando el compresor arranca, la luz verde empieza a trabajar.

El mando del termostato se puede girar a congelador y de refrigeración, cuando se gira a la refrigeración, la temperatura será de refrigeración, y cuando se gira a congelador, la temperatura será por congelación. Girar termostato hacia la derecha, es para la refrigeración, el tiempo de enfriamiento será más largo y el tiempo de parada será más corta, de esta manera la temperatura de la cámara será menor. Girar a congelación el termostato, el tiempo de parada será más largo y el tiempo de enfriamiento será más corto, la temperatura será más alta.

Después de ajustar el termostato, que tomará algún tiempo para llegar al trabajo estable

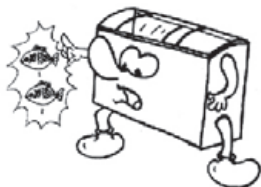




Mantenga algunos espacios entre las mercancías almacenadas. Es hacer el bien para enfriar el aire circulante y intercambio de calor y un mejor efecto de enfriamiento se logrará.



Para la comida caliente, manténgalo refrigerado y se coloca en el aparato. Si se pone en estado caliente, se reducirá el nivel de enfriamiento de los productos cerca.



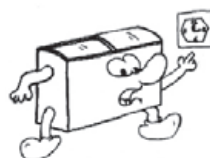
Ponga etiquetas marcadas en el tiempo las mercancías. Los productos almacenados a principios se deben tomar antes de tiempo.



Al apagar o un corte de corriente, debe reiniciar después de 5 minutos como mínimo. O se acortará la vida útil del compresor o incluso dañar el compresor.



Selle los alimentos frescos por bolsas o contenedores de mantenerse cerrado para evitar olor mixta o seca.



Abra la puerta lo más brevemente posible. Asegúrese de que la puerta se cerró completamente para ahorrar el consumo de energía.



Establecer diferentes temperaturas de enfriamiento de acuerdo a los distintos bienes. Temperatura de refrigeración demasiado baja será un desperdicio de consumo de energía.



Si conoce un corte de energía de antemano, el termostato a una temperatura baja y mantener la refrigeración aparato urante algún tiempo. Y abrir la puerta lo más brevemente posible. Cuando se corta la energía, trate de no abrir la puerta y no le agregue los bienes en el aparato.

Limpieza y mantenimiento del aparato

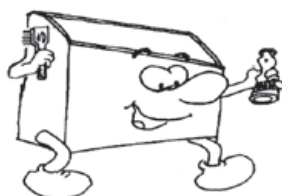
Regular la limpieza y mantenimiento puede prolongar la vida útil del aparato y aumentar la eficiencia de la refrigeración.

Conecte a cabo antes de la limpieza o el mantenimiento.



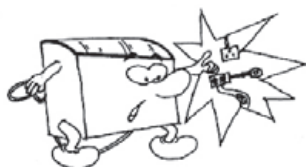
Limpie la unidad interior y la carcasa exterior en ropa suave con agente neutro y agua tibia.

No utilice agua caliente, productos de limpieza corrosivos o agente orgánico.



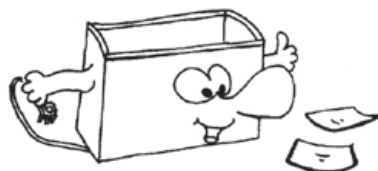
Limpie la junta de la puerta por un blanqueador que se diluye en 10 veces el agua.

A continuación, retire los restos con agua clara.



Después de mantener, compruebe los puntos siguientes para que la seguridad sea segura.

1. Si la conexión es buena entre el enchufe y el zócalo?
2. El enchufe está caliente anormalmente?
3. Hay alguna grieta o corte en el cable?



Antes de parar por un largo tiempo, el aparato debe estar apagado, conectado a cabo, se limpia y se seca por completo durante algunos días.

Descongelación

La humedad en los productos y el aire se convertirá en escarcha en la superficie a baja temperatura del evaporador (La superficie interna de la carcasa).

La escarcha se reducirá el efecto de enfriamiento. Si el espesor de escarcha alcance los 5 ~ 7 mm de descongelación, debe ser llevado a cabo.

1. Desconectar y conectar hacia fuera, y sacar todos los bienes almacenados.
2. Abra la puerta y quite la escarcha por una pala especiales de descongelación cuando la escarcha se ablande.
3. Abrir el agujero de drenaje en la parte inferior, y abra la cubierta de drenaje de la cubierta exterior. El agua helada se apaga a través del tubo de drenaje.
4. Limpie toda el agua helada, a continuación, conecte y encienda el aparato.

Cuando la temperatura del gabinete alcanza la temperatura seleccionada, poner la mercancía.



Atención

No descongele por las herramientas de borde de metal o herramientas eléctricas de calefacción.

Pueden dañar el evaporador.

No hay refrigeración	Efecto malo de refrigeración
<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si hay un corte de energía. - Compruebe si la conexión entre el enchufe y el zócalo es bueno. - Compruebe si el fusible está apagado. - Compruebe si el protector de divisas es viable. (Si el aparato está fijado con un protector de moneda) 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si el termostato está en la posición adecuada. - Compruebe si el aparato está expuesto a la luz solar o cerca de fuentes de calor. - Compruebe si hay polvo en el compresor y el condensador. - Compruebe si los productos almacenados son demasiados. - Verifique si no hay suficientes espacios entre las mercancías. - Compruebe si algunos bienes están calientes. - Compruebe si abrir la puerta con demasiada frecuencia. - Compruebe si la puerta está cerrada por completo. - Compruebe si el hielo en el gabinete interior es demasiado grueso.
El aparato no deja de trabajar	Ruido grande
<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si el termostato está en una temperatura demasiado alta. - Compruebe si se ponen en los productos de más. - Compruebe si la temperatura ambiente es demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe si el terreno es plano y firme. - Compruebe si el aparato se cierra a las paredes. - Compruebe si el aparato toca algo que es fácilmente impresionado.

Casos

Cuando la temperatura ambiente es alta o la apertura de la puerta en muy raras ocasiones, no hay escarcha en el marco de la puerta y el sello de la puerta. Sólo limpie el agua helada.

El aparato tiene un sonido como corriente de agua o de agua hirviendo. El refrigerante pasa a través de la tubería para causar este sonido.

El compresor y el condensador están calientes cuando se trabaja.

El compresor funciona durante mucho tiempo si los bienes demasiados poner dentro.

El compresor funciona durante mucho tiempo si la temperatura ambiente es alta en verano.

Atención

Si un problema no puede ser manejado de acuerdo con el manual de instrucciones, por favor póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica pronto. No trate de reparar el aparato por sí mismos.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta y Queen**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección. Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring S.A. le otorga una garantía hasta completar un año desde fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el periodo de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

Para el caso fuere necesaria la sustitución del artículo adquirido, descrito en la factura, y la Empresa careciere de stock o se hubiese discontinuado la fabricación o importación, el mismo podrá sustituirse por uno de calidad igual o superior dentro de las marcas importadas o representadas por Gelbring S.A.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TÉLEFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 17:30 hs
E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.uy

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. www.gelbring.com.uy



CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Celta S.A., empresa importadora y representante de la marca Enxuta, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

Términos y condiciones de la garantía (Art. 11 de la Ley 1334/1998)

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República del Paraguay.

Para que tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con su factura de compra.

Asimismo declaro haber sido informado, también en forma previa a esta compra, acerca del lapso del tiempo durante el cual Enxuta se compromete a regular suministro de componentes, repuestos y servicio técnico que será de un año.

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de la red eléctrica, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal o similares, lamparitas, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno

CONSTANCIA DE INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO (Art. 8 de la ley 1334/1998).

Por medio de la presente declaro que he recibido información veraz, eficaz y suficiente sobre las características de este producto, sus calidades, composición, garantía y plazo de validez, dirección del local de reclamo y los riesgos que presenta para mi seguridad, todo ello de conformidad a los artículos 8 y 11 de la ley 1334/1998).

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica +595 984 950 480

E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.py

CELTA S.A. - Máximo Caballero esquina José Pappalardo. Asunción, Paraguay

